

## MEGHÍVÓ

Tisztelettel meghívjuk a Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat soron következő képviselőtestületi ülésére, amelynek

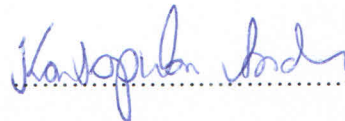
**helye:** Nemzetiségek Háza, Szeged, Osztrovszky u. 6.

**ideje:** 2019. október 8., 17.45.

### **napirendi pontja:**

1. Beszámoló a Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat öt éves ciklusában végzett munkájáról éves bontásban
2. Ösztöndíjak a Manolisz Glezosz 12 Évfolyamos Kiegészítő Görög Nyelviskola szegedi tagozatán tanuló diákok számára a 87/2016 (XII.07.) sz. határozat alapján
3. Vélemény megfogalmazása a nemzetiségi pályázatok görög kurátori választásával kapcsolatosan
4. A nemzetiségi választásokkal kapcsolatos tanulságok levonása, a választási eljárással kapcsolatos, visszaélésekre lehetőséget adó hiányosságok megfogalmazása és nyilvánosságra hozása
5. A SZTE Ókortörténeti Tanszéke által 2019. november 30-án szervezendő országos ókortörténeti vetélkedő befogadása és támogatása
6. *A menekülés körülményei. A görögországi polgárháború során gyermekként Magyarországra került menekültek emlékezete a menekülés körülményeiről* c. projekt költségvetésének elkészítése
7. Beszámoló az 1848/49-es szabadságharc apropóján a pákozdi csatahelyre és Beloiannisba szervezett közösségi kirándulásról
8. Állásfoglalás kialakítása a nemzetiségi önkormányzatok jegyzőkönyveinek nyilvánosságáról
9. Az „Orthodox Hitvalók Imakönyve” 1861 (Popovics János fordítása görög eredetiből) c. reprint kiadás költségeihez való hozzájárulás.
10. Beszámoló nemzetiségi bowling-bajnokságon való részvételről és annak költségeihez való hozzájárulásról
11. Gyermeknéptánc-oktatáshoz való helyszín biztosítása
12. Javaslát előirányzat-módosítás elfogadására
13. A Nemzetiségi Szövetség által szervezett és a Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat által támogatott Balkán Tánctábor pénzügyi és szakmai beszámolójának áttekintése és elfogadása
14. Beszámoló görög népzenei oktatásról

Szeged, 2019. október 2.



Dr. Kosztopulosz Andreász, elnök



**Előterjesztés a Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2019. október 8-i testületi üléséhez**

**Napirendi pontok:**

1. Beszámoló a Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat öt éves ciklusában végzett munkájáról éves bontásban

*Előterjesztő: Dr. Kosztopulosz Andreász*

Kérem a testületet, hogy az 1. sz. melléklet szerinti beszámolót fogadja el.

2. Ösztöndíjak a Manolisz Glezosz 12 Évfolyamos Kiegészítő Görög Nyelviskola szegedi tagozatán tanuló diákok számára a 87/2016 (XII.07.) sz. határozat alapján

*Előterjesztő: Dr. Kosztopulosz Andreász*

A 2018/19-es tanév második félévi tanulmányi ösztöndíj kritériumainak 9 diák felelt meg. Fejenként havi 3.000 Ft-ot, azaz összesen 5 hónapra 15.000 Ft-ot kapnak a diákok. A pályázaton nyert gyermekek jó tanulmányi eredménnyel zárják a félévet, látogatják a Manolisz Glezosz 12 Évfolyamos Kiegészítő Görög Nyelvoktató Iskola nyelvóráit, illetve elkészítettek egy görög témájú tanulmányt, amelyet Dr. Balogh Ádám, mint tanulmányi felelős átnézett és értékelt.

3. Vélemény megfogalmazása a nemzetiségi pályázatok görög kurátori választásával kapcsolatosan

*Előterjesztő: Purosz Alexandrosz*

A Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat is kifejezte felháborodását akkor, amikor a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzatának elnöke lett a 2019. évben a nemzetiségi pályázatok kurátora. Ennek oka többek között az volt, hogy ő maga az országos önkormányzatot sokszoros szabálytalanságokkal vezeti, alapos ok van hűtlen kezelést feltételezni, az országos önkormányzat pályázati felhasználásai nem állnak összhangban a valósággal, és mindenek felett ellene büntetőfeljelentés van életben. Kukumzisz György a 2020. évre is szeretné fenntartani a pályázati kurátorságát, amit 2019. október 8-án kíván megszavaztatni az MGOÖ közgyűlésével. A meghívóval (2. sz. melléklet) és az



előterjesztéssel és a testületi ülés időpontjáig meghozott közgyűlési döntéssel kapcsolatosan javasolom véleményt megfogalmazni.

4. A nemzetiségi választásokkal kapcsolatos tanulságok levonása, a választási eljárással kapcsolatos, visszaélésekre lehetőséget adó hiányosságok megfogalmazása és nyilvánosságra hozása

*Előterjesztő: Purosz Alexandrosz*

A nemzetiségi választási eljárás során nagyon komoly aggályok merültek fel. Ezeket az aggályokat a Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete lapjában hoztam nyilvánosságra (3. melléklet). Kérem, hogy az önkormányzat testülete véleményezze a megállapításaimat.

5. A SZTE Ókortörténeti Tanszéke által 2019. november 30-án szervezendő országos ókortörténeti vetélkedő befogadása és támogatása

*Előterjesztő: Dr. Kosztopulosz Andreász*

A SZTE Ókortörténeti Tanszékével több évre visszanyúló az együttműködésünk. Volt egy két féléven át tartó előadássorozatunk, kiadtunk egy könyvet közösen, és immáron sokadik alkalommal készülünk helyet adni az ókortörténeti vetélkedőjüknek (kiírás 4. sz. melléklet). Indítványozom, hogy november 30-án biztosítsuk a rendezvény lebonyolítására a székhelyünket, illetve járuljunk hozzá a megvalósításhoz szükséges igényekhez 20.000 Ft értékig.

6. *A menekülés körülményei. A görögországi polgárháború során gyermekként Magyarországra került menekültek emlékezete a menekülés körülményeiről c. projekt költségvetésének elkészítése*

*Előterjesztő: Dr. Kosztopulosz Andreász*

Korábbi határozatunknak megfelelően megkezdődött a riportok készítése és leírása. Javasolom, hogy a projekt részfeladataihoz fogadjuk el az alábbi az alábbi költségvetést:

- riportok készítése: önkéntes
- visszaemlékezések leírása, feldolgozása 20 perces riportig (1): 5.000 Ft
- visszaemlékezések leírása, feldolgozása 20 percnél hosszabb riport esetében (2): 10.000 Ft
- visszaemlékezések fordítása (1) – (2) 5.000 Ft – 10.000 Ft
- előszó: 35.000 Ft

- utószó: 50.000 Ft
- előszó fordítása: 25.000 Ft
- utószó fordítása: 35.000 Ft

7. Beszámoló az 1848/49-es szabadságharc apropóján a pákozdi csatahelyre és Beloianniszba szervezett közösségi kirándulásról

*Előterjesztő: Dr. Kosztopulosz Andreász*

2019. október 6-án az 1848/49-es szabadságharc apropóján Pákozdra, majd onnan Beloianniszba látogattunk a szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat és a Csongrád Megyei Görögök Kulturális Egyesülete szervezésében. A kirándulás lehetőségét a székhelyünkön meghirdettük (5. sz. melléklet). A kirándulás során felmentünk a velencei kilátóba, meglátogattuk a pákozdi csatahelyen Miskahuszár szobrát, bementünk a katonai emlékparkba, hajóval átmentünk Agárdra. ott ebédeltünk, majd onnan az utunk a görög faluba vezetett, ahol a Polgármesteri Hivatalban fogadott bennünket a polgármester. Ezt követően a beloiannisziakkal együtt részt vettünk a gyertyás megemlékezésen, majd fogadott minket az egyházközség plébánosa, aki bemutatta számunkra a templomot. Az utazás költségét az Önkormányzat, az étkezését az Egyesület fizette, amely szervezet rendezvény-hozzájárulást is gyűjtött a tagoktól. Fényképek a Szegedi Görögök facebook-oldalon tekinthetők meg.

8. Állásfoglalás kialakítása a nemzetiségi önkormányzatok jegyzőkönyveinek nyilvánosságáról

*Előterjesztő: Dr. Kosztopulosz Andreász*

Az önkormányzatunknak nyilatkoznia kell arról, hogy a jegyzőkönyveinket a jövőben milyen felületen kívánjuk nyilvánosságra hozni. Javaslom, hogy a korábbi évekhez hasonlóan a [www.szegedigorogok.hu](http://www.szegedigorogok.hu) weboldalon tegyük közzé a jegyzőkönyveinket.

9. Az „Orthodox Hitvalók Imakönyve” 1861 (Popovics János fordítása görög eredetiből) c. reprint kiadás költségeihez való hozzájárulás.

*Előterjesztő: Dr. Kosztopulosz Andreász*

A Kecskeméti Görög Nemzetiségi Önkormányzat elnöke azzal a kéréssel fordult hozzánk, hogy támogassuk az „Orthodox Hitvalók Imakönyve” 1861 (Popovics János fordítása görög eredetiből) c. reprint kiadását, amely az ő gondozásukban jelenik meg. Mivel a Szegedi görög Nemzetiségi Önkormányzat különösen nagy gondot fordít a görög nyelvű vagy témájú



könyvkiadásra, javasolom, hogy a könyv kiadási költségeihez 50.000 Ft-tal járjunk hozzá. A támogatás módját a választások utáni új testület határozza meg, vagy a kecskeméti Görög Nemzetiségi Önkormányzat számára nyújtott támogatás formájában, vagy valamelyik részköltség átvállalásával.

10. Beszámoló nemzetiségi bowling-bajnokságon való részvételről és annak költségeihez való hozzájárulásról

*Előterjesztő: Dr. Kosztopulosz Andreász*

A Szegedi Nemzetiségi Önkormányzatok Társulása szeptember 28-án, első alkalommal bowling-bajnokságot szervezett a szegedi nemzetiségi közösségek között. Ezen a görög közösség tagjai is részt vettek, azért a rendezvény költségeihez számla ellenében 18.000 Ft-tal járultunk hozzá. Kérem ehhez az utólagos hozzájárulást. Fotók a Szegedi Nemzetiségi Önkormányzatok Társulása honlapján tekinthetők meg.

11. Gyermeknéptánc-oktatáshoz való helyszín biztosítása

*Előterjesztő: Dr. Kosztopulosz Andreász*

Szegeden több mint 20 éve folyik görög néptáncoktatás. 2013-ban megalakult az Eleftheria-tánc csoport, amelynek szakmai fejlődéséhez minden évben 140.000 Ft-tal hozzájárulunk. 2019 szeptemberében a táncosok foglalkozásokat hirdettek az óvodás-kisiskolás korosztály számára is. Javasolom, hogy a foglalkozások biztosításához biztosítsuk számukra a székhelyünket, illetve minden technikai szükségletet.

12. Javaslat előirányzat-módosítás elfogadására

*Előterjesztő: Dr. Kosztopulosz Andreász*

Javasolom, hogy fogadjuk el a 2019. I. félévi könyveléssel egyeztetett előirányzat módosítást a 6. számú melléklet szerint.

13. A Nemzetiségi Szövetség által szervezett és a Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat által támogatott Balkán Tánc tábor pénzügyi és szakmai beszámolójának áttekintése és elfogadása

*Előterjesztő: Kosztopulosz Andreász*

A Nemzetiségi Szövetség benyújtotta a napirendi pont szerinti támogatás beszámolóját (7. sz. melléklet). Javasolom, hogy azt fogadjuk el.

#### 14. Beszámoló görög népzenei oktatásról

*Előterjesztő: Dr. Kosztopulosz Andreász*

A Csoóri Sándor Alaptól nyert pályázat által 2019-ben a görög népzenei oktatás megerősödött és fejlődött (x.sz. melléklet).

Székhelyünkön már több mint 20 éve folynak görög zenei foglalkozások, elsősorban tánctanítás. A táncoktató a kezdetek óta Szeltner László. 2013-ban jött az Eleftheria táncsoport, amelynek oktatója Szeltner László, illetve több műsor koreográfusa az athéni Kalogeropoulos Stathis. A Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat azt vállalta, hogy 2 területen egészíti ki ezt a zeneoktatást Szegeden: egyfelől görög énekórákat, másfelől buzukioktatást indított el. Utóbbit két szinten:

Énekoktatás: ezt az tette szükségessé, hogy a szegedi görög táncosok nagy hangsúlyt fektetnek a dalszövege elsajátítására, valamint arra, hogy ezeket tánc közben énekeljék is. Másfelől több alkalommal is megtapasztaltuk, hogy a közös éneklés nagyon fontos közösségkovácsoló tevékenység. Az énekórák megtartására a terveinknek megfelelően sikerült megnyernünk Stefanidou Janula énekesnőt, aki 3-4 heti gyakorisággal járt le Szegedre énekeket tanítani. A foglalkozáson hangképzési technikákat sajátítottunk el, és különösen nagy hangsúlyt fektettünk a görög énekekben gyakran előforduló hajlítások gyakorlására. A foglalkozásokat átlagosan 8-10 látogatta, közülük többen hangszeres kíséretet is biztosítottak. A buzukioktatást két szintre osztottuk. kezdő szinten Krisztin Róbert tanította a gyerekeket heti gyakorisággal. A résztvevők száma 1 és 3 között váltakozott. Haladóbb szinten Sarantis Mantzourakis oktatta a résztvevőket, köztük Krisztin Róbertet, illetve rajta kívül foglalkozott még a gyerekekkel is. Mivel a tulajdonunkban lévő 1 db buzuki nem volt elegendő az oktatáshoz, vásároltunk további 1 buzukit Athénban.

*Kosztopulosz Andreász*

Dr. Kosztopulosz Andreász, elnök

